

CROSSING EUROPE Award – Best Fiction Film

€ 10.000,- powered by Linz Kultur & Land Oberösterreich / Kultur

Main Award - €10.000,-

Natasha Merkulova, Aleksey Chupov for/für **TCHELOVEK KOTORIJ UDIVIL VSEH/ THE MAN WHO SURPRISED EVERYONE** (RU/EE/FR 2018)

JURY STATEMENT

This film surprises everyone and the villagers and the spectators, making accessible the passage from the description of the daily life in this poor village to the metaphorical dimension of the ultimate gesture – which consists in the changing of the sexual identity.

Natasha Merkulova and Aleksey Chupov make possible to believe in the unpredictable evidence of this man travestied in a woman who embodies the violence, the contradictions, the expectations of a society – he & she are the political and poetic figure of a contemporary martyr.

Dieser Film überrascht alle, DorfbewohnerInnen und auch Zuschauende, und macht dadurch einen Weg von einer Beschreibung des täglichen Lebens in einem armen Dorf zu der metaphorischen Dimension der ultimativen Geste – die Veränderung der sexuellen Identität – auf.

Natasha Merkulova und Aleksey Chupov machen es möglich, den unvorhergesehen Beweisen Glauben zu schenken, dass dieser Mann, der zu einer Frau transformiert, gleichzeitig Gewalt, die Gegensätze und die Vorstellung der Gesellschaft verkörpert – er/sie ist die politische und poetische Figur eines zeitgenössischen Märtyrers.

Special Mention

Rosanne Pel for/für **LIGHT AS FEATHERS** (NL 2018)

JURY STATEMENT

New generation, a very small team on the set, a 16mm with a small amount of shooting time, the knowledge of the territory even though it's quite far away from its own culture, a camera who is looking for, searching, taking risks. Rosanna Pel invents her own way to practice this hybridization where the gesture of fiction is nourished by the gesture of documentary and vice versa... which is one of the necessary ways to believe in the stories in our days.



Eine neue Generation, ein sehr kleines Team am Set, eine 16mm-Kamera, sehr wenig Zeit zu drehen, ein gewisses Wissen über die Region, obwohl sie sehr weit weg von der eigenen Kultur ist, eine Kamera die sucht, die forscht, die risikobereit ist. Rosanna Pel erfindet eine eigene Art der Hybridisierung, in der das Genre des Spielfilms von dem der Dokumentation genährt wird, und umgekehrt genauso ... was durchaus eine notwendige Art ist in der heutigen Zeit noch an Geschichten glauben zu können.

Special Mention - Actor

Zejhun Demirov in **ORAY** (DE 2019)

JURY STATEMENT

A special mention goes to an actor, an actor whose large scale of expression in terms of body, face and voice language makes his performance very convincing, but also engaging for the audience. His name is Zeyhun Demirov and we hope he will meet the filmmakers who will see and believe in his great talent.

Wir müssen eine lobende Erwähnung für einen Schauspieler aussprechen, dessen Spektrum an Ausdrucksmethoden in Bezug auf Körper- und gesprochener Sprache und Mimik, seine Performance nicht nur überzeugend, sondern auch sehr nahbar für das Publikum macht. Sein Name ist Zeyhun Demirov und wir hoffen darauf, dass er bald Filmschaffende treffen wird, die sein Talent sehen und schätzen.

Jury Competition Fiction 2019

Mahmut Fazıl Coşkun

Ana Lungu

Jean Perret